

## 便箋

發文人： 公務員事務局局長  
檔號： (35) in PC/700/000/86 Pt.29  
電話： 2810 3079  
傳真： 2501 0749  
日期： 二零一二年六月十九日

受文人： 各常任秘書長／部門首長  
(經辦人： 部門主任秘書)  
檔號： \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_  
日期： \_\_\_\_\_ 傳真： \_\_\_\_\_  
總頁數： 3

### 公務員及政府聘用的非公務員自願參與醫療保險計劃

公務員醫療及牙科診療常務委員會已經通過，再委託亞洲保險有限公司(亞洲)、安盛保險有限公司(安盛)、藍十字(亞太)保險有限公司(藍十字)、保栢(亞洲)有限公司(保栢)、美亞保險香港有限公司(美亞)、恒生銀行有限公司(恒生)、滙豐保險(亞洲)有限公司(滙豐)和蘇黎世保險集團(香港)(蘇黎世)承辦上述計劃，以及委託忠利保險有限公司(忠利)為新承辦者，為期一年，由二零一二年七月一日起生效。

#### 2. 各承辦公司所提出的計劃要點如下：

- (a) 亞洲提供“健永恆”醫療保障計劃(計劃 1, 2 和 3, 並有四個自負額可供選擇)及自選項目。如於 70 歲前投保, 不論身體狀況, 保證續保至 100 歲。保障項目包括延續惠益(腫瘤科, 整容矯形手術, 心理或精神科治療, 住院前後的門診治療, 愛滋病/後天免疫力缺乏病毒治療, 復康治療及眼科保障)、分娩護理及新生嬰兒保障。投保家庭組合可享有九二折保費優惠。以年繳方式繳付保費, 可額外享有九二折優惠。如在保單年度內受保人沒有提出任何索償, 於續保時可享有九五折保費優惠;
- (b) 安盛會維持現有保費及保障項目不變。投保人可免費獲得“中國住院按金保證卡”。投保兩人的保單可額外獲九五折保費優惠, 投保三人或以上的保單則可額外獲九折保費優惠。安盛會提供九折的保費優惠予選擇轉投“卓越”隨心保個人醫療保險的退休公務員及政府聘用的非公務員;
- (c) 藍十字會維持現有保障項目及條款, 以及保費機制不變。保費視乎年齡組別而定。提高保障額, 保費平均增加 9%。退休公務員在六十五歲退休前申請“藍十字超卓醫療保險”系列, 可獲繼續提供首個保單年度九折保費優惠;
- (d) 保栢會維持現有保費機制不變, 保費視乎年齡組別而定。保費平均增加 6.59%。必選的“住院及手術保障”計劃中的保障項目(即住房及膳食費、住院雜項、私家看護費、外科醫生及巡房費、麻醉科醫生費、手術室費、住院醫生巡房費、住

院專科醫生費及門診覆診費)都會提高保障額。此外，自選的門診保障中的保障項目(即普通科醫生、專科醫生、藥物和造影診斷及化驗服務)也會提高保障額。保栢並會繼續提供八五折的保費優惠予選擇轉投“保栢卓康健醫療保障計劃”的退休或離職公務員及政府聘用的非公務員；

- (e) 美亞現有保障項目及條款維持不變。“意外及永久傷殘保障”的保費有所調整。投保單位一的保費增加 5.3%，而單位二至五的保費則下調 3.7%至 12.4%。美亞會繼續提供自選的“危疾保障”、“住院現金保障”、“中國住院保障”、“成長樂學童保障計劃”和“頤康樂長者保障計劃”；
- (f) 恒生會提供“醫療現金保”終身保險計劃、“危疾現金保”人壽保險計劃及“個人意外保障計劃”。上述計劃現有保障項目的保費維持不變。“醫療現金保”終身保險計劃包括儲蓄、人壽保障及醫療保險成分。恒生會豁免首個保單年度兩個月的保費。“危疾現金保”人壽保險計劃的承保範圍包括 38 種嚴重疾病，受保年齡可達 85 歲。恒生會豁免首個保單年度兩個月的保費。“個人意外保障計劃”的承保範圍包括意外身亡和永久性傷殘保障。投保家庭計劃可獲六五折至七五折優惠；
- (g) 滙豐會維持現有項目的保障範圍不變。“附加重症住院保障”的保費增加 5%，“住院保障”、“門診保障”及“牙齒保障”的保費增加 4%；而“緊急醫療護送保障”的保費維持不變；
- (h) 蘇黎世會提供“醫護自選”醫療保險計劃、“門診醫療保障計劃”、“醫療快線中國保證卡”計劃，以及“聰明之選保障計劃”。現有項目的保障範圍及保費維持不變。投保“醫護自選”醫療保險計劃或“門診醫療保障計劃”，可獲九五折保費優惠。而投保“醫療快線中國保證卡計劃”，則可獲八五折保費優惠。投保“聰明之選保障計劃”可獲豁免兩個月的保費；及
- (i) 忠利提供五種不同的自願參與保障計劃，當中並無必選計劃：“住院及手術計劃”、“個人意外計劃”、“住院現金計劃”、“全年個人旅遊保障計劃”及“中國醫療保證咭計劃”。“住院及手術計劃”提供三個保障額的選擇，續保年齡至 70 歲。投保家庭計劃可獲九折優惠。“個人意外計劃”提供五個保障額的選擇，續保年齡至 75 歲。投保家庭計劃的夫婦可獲九折優惠。“住院現金計劃”提供兩個保障額的選擇，續保年齡至 65 歲。投保家庭計劃可獲九折優惠。“全年個人旅遊保障計劃”提供三個保障額的選擇，全年旅遊次數不限，最長逗留時限可至 120 日。“中國醫療保證咭計劃”不限到中國的旅遊次數，每次旅遊最長逗留時限可至 180 日。投保家庭計劃可獲九折優惠。選擇轉投“智康健個人醫

療保險計劃”的公務員及政府聘用的非公務員，如在保單年度內無提出任何索償，可獲首年保費九五折優惠。

3. 請提醒屬下人員，參加計劃與否，完全視乎個人意願。就公務員而言，他們享用政府醫療及牙科福利的權利不會受到影響。參加計劃的人員須自行繳付全部保費。申請的審批完全由有關公司負責。參加承辦公司提供的保險計劃，純屬承辦公司與投保人之間的安排。有意投保的人員，應直接向有關公司查詢保險計劃的條款和細則。上述各公司的顧客服務熱線電話號碼如下：

亞洲保險有限公司	3606 9311
安盛保險有限公司	2830 1688
藍十字(亞太)保險有限公司	3608 2966
保栢(亞洲)有限公司	2517 5678
美亞保險香港有限公司	3666 7019
恒生銀行有限公司	2198 7838
滙豐保險(亞洲)有限公司	2828 0182
蘇黎世保險集團(香港)	2903 9372
忠利保險有限公司	3187 6880

4. 公務員事務局網頁([www.csb.gov.hk](http://www.csb.gov.hk))也提供超連結，連接這些公司為上述計劃而設的專用網站或其在有關計劃下所推出的保險計劃的資料。有關資料將於二零一二年七月一日上載至有關網頁。

5. 上述公司會把新的保險計劃說明書和申請表格直接送交各局和部門。如部門主任秘書認為可邀請上述公司參與局和部門的活動，以宣傳他們在計劃下所推出的保險計劃，請通知本局。

6. 部門主任秘書如對上述安排有任何查詢，請與下方簽署人聯絡(電話號碼：2810 3079)。

公務員事務局局長  
(翁羽錦代行)

副本送：高級公務員評議會職方秘書  
第一標準薪級公務員評議會職方秘書  
紀律部隊評議會職方秘書  
警察評議會職方秘書